12

Cillian: Bhal, táimid anseo inniu i Sráid Eabhrac, táimid ag freastal ar ócáid don AS, don Ghaeilge, tá siad ag déanamh réidh do na scrúduithe faoi láthair, tá an lá seo dírithe ar na heilimintí uile a bhaineann leis an scrúdú agus tá saineolaithe cruinnithe anseo leis an eolas sin a scaipeadh leis na scoláirí agus i mo thuairim féin mar mhúinteoir is iontach an deis é seo do na scoláirí, go háirithe na daoine sin nach bhfuil mórán eolais acu ar an scrúdú cheana féin agus ní thig liomsa ach ardmholadh a thabhairt don Ollscoil féin, Ollscoil Uladh, don Dr Malachy Ó Néill as an ócáid seo a chur ar fáil dúinn, an lón deas a bhí againn fosta, agus JJ as an cheol anseo.

JJ: Iarradh ormsa teacht anseo agus ceol a dhéanamh, agus cúpla port a sheinm agus ba dheas liom a fheiceáil go raibh na scoláirí ábalta na hamhráin a cheol fosta, bhí na focail ar eolas acu.

Cillian: Ó bhí, bhí cuid mhór acu ag freastal ar Loch An Iúir ansin, an oíche sin sa Chistin.

JJ: Tá sin ceart, agus bhí siad uilig ag ceol linn, agus tá níos mó ná 130 anseo inniu, agus mo bhuíochas leis an Ollscoil ligint dúinn teacht anseo agus seo a dhéanamh san fhorhalla, agus á...

Cillian: Suíomh deas, agus...

JJ: Bhí na mic léinn ag stopadh thuas ansin ag amharc orainn agus ag déanamh taifid dóibh féin. Tá sé maith don Ollscoil fosta na rudaí seo a chur ar siúl.

Cillian: Go díreach, go díreach, de réir mar a thuigim, níl ach an chéad bhliain tosaithe acu ar an Ghaeilge ar an láthair seo, agus tá siad ag iarraidh an Ghaeilge a thógáil sa pháirt seo den chathair agus is ionach an rud é sin a fheiceáil, go bhfuil an Ghaeilge ar fáil ag leibhéal céime i lár na cathrach taobh amuigh d’Ollscoil na Ríona, ta sí ar fáil in Ollscoil Uladh fosta, tá rogha ag Gaeilgeoirí anois leanstan ar aghaidh leis an teanga agus céim a bhaint amach sa teanga agus is fíormhaith an rud é sin, fíormhaith ar fad.

JJ: Beir bua!

Cillian: Beir bua! Slán, go raibh maith agaibh.

Cillian: Well we are here today in York Street, we are attending an AS event, for Irish, they are preparing for their exams at the moment, this day is focussing on all of the elements that make up the exam and there are experts assembled here to share that information with the students, and in my opinion as a teacher this is an excellent opportunity for the students, especially those people who don’t know much about the exam itself, and I can only praise the University itself, the University of Ulster and Dr Malachy Ó Néill for organising this event, and providing the nice lunch for us, and JJ for providing the music.

JJ: I was asked to come here and do the music, and play a few tunes, and it was nice to see that the students were able to sing the songs as well, they knew the words.

Cillian: Yes, many of them were attending Loughanure [Summer College], that night in An Chistin [The Kitchen].

JJ: That’s right, they were all singing along with us, and there are more than 130 people here today, and I’m grateful to the University for allowing us to come here and do this in the lobby, and ah..

Cillian: Nice setting, and...

JJ: The students were standing up there and watching us and making their own recordings. It’s good for the University as well to run things like this.

Cillian: Exactly, exactly, as far as I understand, this is still the first year of Irish [full-time] on this site, and they are trying to build the Irish language up in this part of the city and that’s great to see, that Irish is available at degree level apart from Queen’s University, that it’s available in the University of Ulster as well, Irish speakers have a choice to continue with the language and take a degree in the language and that’s fantastic, really fantastic.

JJ: All the best!

Cillian: All the best! Goodbye, thank you!